

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЧЕРКАСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО**

Навчально-науковий інститут іноземних мов

Кафедра німецької філології

Спеціальність 014 Середня освіта (Мова і література (німецька))

До захисту допускаю

Завідувач кафедри

Л. О. Овсієнко

(дата, підпис)

КВАЛІФІКАЦІЙНА РОБОТА

освітнього ступеня МАГІСТР

**ФРАЗЕОЛОГІЗМИ З КОМПОНЕНТОМ «СОМАТИЗМ»
У КОГНІТИВНО-ОНОМАСІОЛОГІЧНОМУ АСПЕКТІ**

Студент групи 56 Марчук Наталія Олександрівна

(підпис)

Науковий керівник канд. філол. наук, ст. викладач Стройкова С.А.

(підпис)

Черкаси – 2020

MINISTERIUM FÜR BILDUNG UND WISSENSCHAFT DER UKRAINE
NATIONALE BOHDAN-CHMELNYTZKYJ-UNIVERSITÄT
TSCHERKASY

Lehrwissenschaftliches Institut für Fremdsprachen

Lehrstuhl für Deutsche Philologie

014 Sprache und Literatur (Deutsch)

Lehrstuhlleiterin

Ovsienko L. O.

(дата, підпис)

QUALIFIKATIONSARBEIT

Master-Abschluss

PHRASEOLOGISMEN MIT DER KOMPONENTE "SOMATISMUS"
UNTER BERÜCKSICHTIGUNG
DER KOGNITIV-ONOMASIOLOGISCHEN ASPEKT

Studentin der Gruppe 56, Martschuk, Natalija Oleksandriwna _____
(підпис)

Wissenschaftliche Betreuerin, Oberlehrer, Strojкова S. A. _____
(підпис)

ЗМІСТ

| | |
|---|----|
| ПЕРЕЛІК УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ..... | 3 |
| ВСТУП..... | 4 |
| РОЗДІЛ 1 ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ КОГНІТИВНО-ОНОМАСІОЛОГІЧНОГО АНАЛІЗУ НІМЕЦЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ІЗ СОМАТИЧНИМ КОМПОНЕНТОМ..... | 9 |
| 1.1 Дискусійні проблеми сучасної фразеології | 9 |
| 1.1.1 До поняття «фразеологізм»..... | 9 |
| 1.1.2 Об’єкт фразеології і проблема визначення її обсягу. | 11 |
| 1.1.3 Класифікація фразеологізмів. | 14 |
| 1.2 Методика когнітивно-ономасіологічного аналізу німецьких фразеологізмів із соматичним компонентом | 18 |
| Висновки до розділу 1..... | 22 |
| РОЗДІЛ 2 ХАРАКТЕРИСТИКА ТИПІВ І РІЗНОВИДІВ МОТИВАЦІЇ НІМЕЦЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ІЗ КОМПОНЕНТОМ «СОМАТИЗМ» | 24 |
| 2.1. Пропозиційно-диктумна мотивація німецьких фразеологізмів..... | 24 |
| 2.2 Асоціативно-метафорична мотивація німецьких фразеологізмів | 29 |
| 2.3 Модусна мотивація німецьких фразеологізмів..... | 37 |
| 2.4 Інтеграційно-порівняльна мотивація | 41 |
| 2.5 Змішаний тип мотивації німецьких фразеологізмів | 44 |
| 2.5.1 Пропозиційно-модусна мотивація..... | 46 |
| 2.5.2 Пропозиційно-асоціативна мотивація. | 48 |
| Висновки до розділу 2..... | 50 |
| ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ..... | 53 |
| СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ..... | 57 |
| СПИСОК ДЖЕРЕЛ ФАКТИЧНОГО МАТЕРІАЛУ | 62 |